

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1962/2006**z dne 21. decembra 2006****o uporabi člena 37 Akta o pristopu Bolgarije k Evropski uniji**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Pogodbe o pristopu Bolgarije in Romunije k Evropski uniji ter zlasti člena 4(3) Pogodbe,

ob upoštevanju Akta o pristopu Bolgarije in Romunije k Evropski uniji ter zlasti člena 37 Akta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 37 Akta o pristopu Bolgarije in Romunije Komisiji omogoča sprejetje ustreznih zaščitnih ukrepov, da se odpravi hujša nepravilnost v delovanju notranjega trga ali grozeča nevarnost take nepravilnosti, ki je posledica neizpolnjevanja zavez, ki jih je Bolgarija prevzela v okviru pristopnih pogajanj, glede vseh področnih politik Skupnosti, povezanih z gospodarskimi aktivnostmi s čezmejnimi učinkom; nevarnost obstaja, da bo neizpolnjevanje zavez Bolgarije glede izpolnjevanja predpisov povzročilo hujšo nepravilnost na notranjem trgu za zračni promet.
- (2) Skupnost je na podlagi člena 80 Pogodbe ES sprejela skupno politiko zračnega prometa, v okvir katere spadajo pravila o vzpostavitvi notranjega trga za zagotavljanje storitev v zračnem prevozu¹ ter skupna pravila za vzpostavitev in ohranjanje visoke enotne stopnje varnosti civilnega letalstva v Evropi². Oba svežnja pravil neposredno vplivata na ponudbo storitev v zračnem prevozu med državami članicami.
- (3) Bolgarija se je v okviru pristopnih pogajanj zavezala, da bo od dne svojega pristopa k Evropski uniji v celoti izvajala pravila Skupnosti na področju zračnega prometa.

¹ UL L 240, 24.8.1992, str. 1–7, Uredba Sveta (EGS) št. 2407/92 z dne 23. julija 1992 o licenciranju letalskih prevoznikov, Uredba Sveta (EGS) št. 2408/92 z dne 23. julija 1992 o dostopu letalskih prevoznikov Skupnosti do letalskih prog znotraj Skupnosti, UL L 240, 24.8.1992, str. 8–14, in Uredba Sveta (EGS) št. 2409/9 z dne 23. julija 1992 o prevozninah in tarifah za zračni prevoz, UL L 240, 24.8.1992, str. 15.

² UL L 240, 7.9.2003, str. 1–21, Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1592/2002 z dne 15. julija 2002 o skupnih predpisih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Evropske agencije za varnost v letalstvu, spremenjena z Uredbo (ES) št. 1643/2003, UL L 245, 29.9.2003, str. 7–9, in Uredbo (ES) št. 1701/2003, UL L 243, 27.9.2003, str. 5–5.

- (4) Po podpisu Pogodbe o pristopu dne 25. aprila 2005 je pristojni organ za civilno letalstvo (CAA) Bolgarije od 16. do 20. maja 2005 obiskala Evropska agencija za varnost v letalstvu (EASA), da bi preverila zmogljivosti navedenega organa za izvajanje zahtev prava Skupnosti ter uporabo standardov Skupnih letalskih oblasti (JAA) na področju varnosti v letalstvu. Obisk je odkril znatne in trdovratne pomanjkljivosti v upravni zmogljivosti bolgarskega CAA za zagotavljanje potrebnega pregleda varnosti, da bi se lahko izvajale zahteve Skupnosti glede potrjevanja plovnosti in vzdrževanja zrakoplovov.
- (5) Glede na hude pomanjkljivosti, ki so jih ugotovile EASA in JAA, je bilo oktobra 2005 zavrnjeno vzajemno priznavanje Bolgarije na pomembnih področjih varnosti v sistemu JAA.
- (6) Korektivnih ukrepov, ki jih je bolgarski CAA predložil oktobra in novembra 2005 ter maja 2006, EASA ni štela za zadovoljive, kar je ugotovila tudi Komisija.
- (7) Komisija je v svojem Sporočilu z dne 26. septembra 2006 o napredku Bolgarije in Romunije pri pripravah na članstvo v EU³ potrdila, da je Bolgarija dodatno napredovala pri pripravah na članstvo, vendar je navedla tudi številna področja, na katerih je stanje še vedno zaskrbljujoče, med katera spada tudi varnost v letalstvu, in na katerih bo Komisija sprejela ustrezne ukrepe za zagotovitev pravilnega delovanja notranjega trga, razen če Bolgarija ne bo sprejela potrebnih korektivnih ukrepov.
- (8) Sporočilo Komisije je Bolgarijo pozvalo, da mora predložiti korektivni akcijski načrt in ga izvesti v strogo določenem časovnem načrtu v tesnem sodelovanju in pod vodstvom EASA, da bi odpravila vse pomanjkljivosti glede varnosti ter se tako uskladila z ustreznimi varnostnimi pravili Skupnosti na področju letalstva. Poročilo je napovedalo, da bo EASA pred pristopom Bolgarije preverila izvajanje tega načrta v obliki ponovnega pregleda. Sporočilo Komisije je ugotovilo, da če Bolgarija ne bo sprejela potrebnih ukrepov za odpravo pomanjkljivosti, bo s tem tvegala, da ji Komisija na lastno pobudo ali na zahtevo držav članic omeji dostop do notranjega letalskega trga; in da bodo poleg tega registrirana bolgarska letala, ki ne izpolnjujejo varnostnih pravil civilnega letalstva EU, lahko predmet ustreznih zaščitnih ukrepov.
- (9) Glede na Sporočilo Komisije se je od EASA zahtevalo, da opravi inšpekcijski pregled bolgarskega CAA. Ta inšpekcijski pregled je potekal od 27. novembra do 1. decembra 2006; njegov namen je bil oceniti, ali je pristojni organ za civilno letalstvo Bolgarije pripravljen na izvajanje skupnih pravil na področju letalske varnosti, ki začnejo v Bolgariji veljati s 1. januarjem 2007, ter oceniti napredek pri izvajanju korektivnih ukrepov, ki jih je navedeni organ predložil po prvem obisku EASA, da bi se odpravile pomanjkljivosti, ugotovljene med navedenim obiskom.
- (10) Poročilo o tem inšpekcijskem pregledu, ki ga je pripravila EASA, potrjuje predhodno dokazane pomanjkljivosti v upravni zmogljivosti bolgarskega CAA za zagotavljanje potrebnega pregleda varnosti, da bi se lahko izvajale zahteve Skupnosti glede potrjevanja plovnosti in vzdrževanja zrakoplovov, ter zaključuje, da bolgarski CAA ne bo mogel

³ Sporočilo Komisije COM(2006) 549, 26. september 2006.

zagotoviti skladnosti z Uredbo št. 1592/2002 ter njenimi izvedbenimi določbami iz uredb Komisije 1702/2003⁴ in 2042/2003⁵ na dan začetka veljavnosti Akta o pristopu.

- (11) Zaradi neizpolnjevanja zavez Bolgarije glede zagotavljanja skladnosti z Uredbo (ES) št. 1592/2002 in njenih izvedbenih pravil na dan začetka veljavnosti Akta o pristopu, je treba določiti, da certifikati, ki jih je izdal bolgarski CAA, niso upravičeni do vzajemnega priznavanja iz členov 8 in 57 Uredbe (ES) št. 1592/2002.
- (12) Neizpolnjevanje zavez Bolgarije glede zagotavljanja skladnosti z Uredbo (ES) št. 1592/2002 in njenih izvedbenih pravil na dan začetka veljavnosti Akta o pristopu lahko privede do izkrivljanja konkurence med prevozniki, ki so jim licenco izdale druge države članice, ter prevozniki, ki jim je licenco izdala Bolgarija, če bi bil slednjim zagotovljen neomejen dostop na notranji trg Skupnosti. Izkrivljanje konkurence bi lahko bilo zlasti posledica dejstva, da bi bil letalskim prevoznikom, ki jim je licenco izdal bolgarski CAA, zagotovljen neomejen dostop do prog znotraj Skupnosti, ne da bi izpolnjevali zahteve pravil o vzpostavitvi notranjega trga za zagotavljanje storitev v zračnem prevozu, predvsem zahtev glede varnosti, medtem ko bi za njihove konkurente takšne zahteve še naprej veljale. Poleg tega bi zagotovitev takšnega dostopa za letalske prevoznike, ki jim je licenco izdal bolgarski CAA, lahko privedla do razširitve dejavnosti, ki jih trenutno opravljajo navedeni prevozniki, v druge države članice, iz njih ali med njimi, kar bi povzročilo dodatno ogrožanje varnosti.
- (13) Zaradi teh razlogov in da se prepreči povečanje takšnega tveganja je primerno določiti, da se prevozniki, ki so jim licenco izdali bolgarski organi, za namene Uredbe (EGS) št. 2408/92 ne štejejo za „prevoznike Skupnosti“.
- (14) Ta ukrep ne posega v morebitne nadaljnje ukrepe, ki jih bo morala Komisija sprejeti v skladu z Uredbo (ES) št. 2111/2005⁶ –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člena 8 in 57 Uredbe (ES) št. 1592/2002 se ne uporabljata za certifikate, ki jih je izdal pristojni organ Bolgarije.

⁴ UL L 243, 27.9.2003, str. 6–79, Uredba Komisije (ES) št. 1702/2003 z dne 24. septembra 2003 o določitvi izvedbenih določb za certificiranje zrakoplovov in sorodnih proizvodov, delov in naprav glede plovnosti in okoljske ustreznosti ter potrjevanje projektivnih in proizvodnih organizacij, spremenjena z Uredbo Komisije št. 381/2005, UL L 61, 8.3.2005, str. 3–3, in Uredbo Komisije št. 706/2006, UL L 122, 9.5.2006, str. 16–16.

⁵ UL L 315, 28.11.2003, str. 1–165, Uredba Komisije (ES) št. 2042/2003 z dne 20. novembra 2003 o stalni plovnosti zrakoplovov in letalskih proizvodov, delov in naprav ter o potrjevanju organizacij in osebja, ki se ukvarjajo s temi nalogami, spremenjena z Uredbo Komisije št. 707/2006, UL L 122, 9.5.2006, str. 17–18.

⁶ UL L 344, 27.12.2005, str. 15–22, Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2111/2005 z dne 14. decembra 2005 o vzpostavitvi seznama Skupnosti o letalskih prevoznikih, za katere velja prepoved opravljanja letov v Skupnosti, in informiranju potnikov v zračnem prometu o identiteti letalskega prevoznika, ki opravlja let, ter razveljavitvi člena 9 Direktive 2004/36/ES.

Člen 2

Ne glede na člen 2(b) Uredbe (EGS) št. 2408/92 se letalski prevozniki z operativno licenco, ki jo je izdal pristojni organ Bolgarije, za namene navedene uredbe ne štejejo za „letalske prevoznike Skupnosti“.

Člen 3

Komisija vsaj enkrat vsakih dvanajst mesecev po začetku veljavnosti te uredbe na ustrezno utemeljeno zahtevo Bolgarije ali na lastno pobudo prouči, ali je nadaljnja uporaba te uredbe še vedno potrebna.

Ta uredba začne veljati pod pogojem, da začne veljati Pogodba o pristopu Bolgarije in z dnem začetka njene veljavnosti.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. decembra 2006

Za Komisijo
Jacques BARROT
Podpredsednik